

Mark 3

Interlinear Bible — King James Version

Greek text with English translation and Strong's numbers

1 And he entered again into the synagogue; and there was a man there which had a withered hand.

καὶ εἰσῆλθεν πάλιν εἰς τὴν συναγωγὴν καὶ
And **he entered** **again** **into** **the synagogue** **And**
G2532 G1525 G3825 G1519 G3588 G4864 G2532
ἦν ἐκεῖ ἄνθρωπος ἐξηραμμένην ἔχων τὴν
there was **there** **a man** **a withered** **which had**
G2258 G1563 G444 G3583 G2192 G3588
χεῖρα
hand
G5495

2 And they watched him, whether he would heal him on the sabbath day; that they might accuse him.

καὶ παρετήρουν αὐτοῦ εἰ τοῖς σάββασις
And **they watched** **him** **whether** **on the sabbath day**
G2532 G3906 G846 G1487 G3588 G4521
θεραπεύσει αὐτοῦ ἵνα κατηγορήσωσιν αὐτοῦ
he would heal **him** **that** **they might accuse** **him**
G2323 G846 G2443 G2723 G846

3 And he saith unto the man which had the withered hand, Stand forth.

καὶ λέγει τῷ ἀνθρώπῳ τῷ ἐξηραμμένην ἔχοντι
And **he saith** **unto the man** **the withered** **which had**
G2532 G3004 G3588 G444 G3588 G3583 G2192
τὴν χεῖρα ἐγείραι εἰς τὸ μέσον
hand **Stand** **forth**
G3588 G5495 G1453 G1519 G3588 G3319

4 And he saith unto them, Is it lawful to do good on the sabbath days, or to do evil? to save life, or to kill? But they held their peace.

καὶ λέγει αὐτοῖς Ἐξεστιν τοῖς σάββασιν
And he saith unto them Is it lawful on the sabbath days
G2532 G3004 G846 G1832 G3588 G4521
ἀγαθοποιῆσαι, ἢ κακοποιῆσαι ψυχὴν σῶσαι ἢ
to do good or to do evil life to save or
G15 G2228 G2554 G5590 G4982 G2228
ἀποκτεῖναι οἱ δὲ ἐσιώπων
to kill But they held their peace
G615 G3588 G1161 G4623

5 And when he had looked round about on them with anger, being grieved for the hardness of their hearts, he saith unto the man, Stretch forth thine hand. And he stretched it out: and his hand was restored whole as the other.

καὶ περιβλεψάμενος αὐτοῦ μετ' ὀργῆς
And when he had looked round about his with anger
G2532 G4017 G846 G3326 G3709
συλλυπούμενος ἐπὶ τῇ πωρώσει τῆς καρδίας
being grieved for the hardness hearts
G4818 G1909 G3588 G4457 G3588 G2588
αὐτοῦ λέγει τῷ ἀνθρώπῳ ἐξέτεινεν τὴν χεῖρ
his he saith unto the man Stretch forth hand
G846 G3004 G3588 G444 G1614 G3588 G5495
σου καὶ ἐξέτεινεν καὶ ἀποκατεστάθη ἡ χεῖρ
thine And Stretch forth And was restored G3588 hand
G4675 G2532 G1614 G2532 G600 G3588 G5495
αὐτοῦ ὕγιης ὥς ἡ ἄλλη
his whole as the other
G846 G5199 G5613 G3588 G243

6 And the Pharisees went forth, and straightway took counsel with the Herodians against him, how they might destroy him.

καὶ ἐξελθόντες οἱ Φαρισαῖοι εὐθέως μετὰ
And **went forth** **the Pharisees** **and straightway** **with**
G2532 G1831 G3588 G5330 G2112 G3326
τῶν Ἑρωδιανῶν συμβούλιον ἐποίουν κατ'
G3588 **the Herodians** **counsel** **took** **against**
G2265 G4824 G4160 G2596
αὐτὸν ὅπως αὐτὸν ἀπολέσωσιν
him **how** **him** **they might destroy**
G846 G3704 G846 G622

7 But Jesus withdrew himself with his disciples to the sea: and a great multitude from Galilee followed him, and from Judaea,

καὶ ὁ Ἰησοῦς ἀνεχώρησεν μετὰ τῶν μαθητῶν
But **Jesus** **withdrew himself** **with** **disciples**
G2532 G3588 G2424 G402 G3326 G3588 G3101
αὐτῷ, πρὸς τὴν θάλασσαν καὶ πολὺ πλῆθος
him **to** **the sea** **But** **a great** **multitude**
G846 G4314 G3588 G2281 G2532 G4183 G4128
ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας ἠκολούθησαν αὐτῷ, καὶ
from **Galilee** **followed** **him** **But**
G575 G3588 G1056 G190 G846 G2532
ἀπὸ τῆς Ἰουδαίας
from **Judaea**
G575 G2449

8 And from Jerusalem, and from Idumaea, and from beyond Jordan; and they about Tyre and Sidon, a great multitude, when they had heard what great things he did, came unto him.

καὶ ἀπὸ Ἱεροσολύμων καὶ ἀπὸ τῆς Ἰδουμαίας

And from Jerusalem And from Idumaea
G2532 G575 G2414 G2532 G575 G3588 G2401

καὶ πέραν τοῦ Ἰορδάνου καὶ οἱ περὶ Τύρον

And from beyond Jordan And they about Tyre
G2532 G4008 G3588 G2446 G2532 G3588 G4012 G5184

καὶ Σιδῶνα πλῆθος πολὺ ἀκούσαντες ὅσα

And Sidon multitude a great when they had heard what great things
G2532 G4605 G4128 G4183 G191 G3745

ἐποίει ἦλθον πρὸς αὐτόν

he did came unto him
G4160 G2064 G4314 G846

9 And he spake to his disciples, that a small ship should wait on him because of the multitude, lest they should throng him.

καὶ εἶπεν τοῖς μαθηταῖς αὐτόν· ἵνα πλοιάριον

And he spake G3588 disciples him that a small ship
G2532 G2036 G3101 G846 G2443 G4142

προσκαρτερῇ αὐτόν· διὰ τὸν ὄχλον ἵνα μὴ

should wait on him because G3588 of the multitude that G3361
G4342 G846 G1223 G3793 G2443

θλίβωσιν αὐτόν·

they should throng him
G2346 G846

10 For he had healed many; insomuch that they pressed upon him for to touch him, as many as had plagues.

πολλοὺς γὰρ ἐθεράπευσεν ὥστε ἐπιπίπτειν
many **For** **he had healed** **insomuch that** **they pressed upon**
G4183 G1063 G2323 G5620 G1968

αὐτοῦ ἵνα αὐτοῦ ἅψωνται ὅσοι εἶχον
him **for to** **him** **touch** **as many as** **had**
G846 G2443 G846 G680 G3745 G2192

μάστιγας
plagues
G3148

11 And unclean spirits, when they saw him, fell down before him, and cried, saying, Thou art the Son of God.

καὶ τὰ πνεύματα τὰ ἀκάθαρτα ὅταν αὐτῷ
And **spirits** **unclean** **when** **him**
G2532 G3588 G4151 G169 G3752 G846

ἐθεώρει, προσέπιπτεν αὐτῷ καὶ ἔκραζεν
they saw **fell down before** **him** **And** **cried**
G2334 G4363 G846 G2532 G2896

λέγοντα, ὅτι Σὺ εἶ ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ
saying **Thou art** **the Son** **of God**
G3004 G3754 G4771 G1488 G5207 G3588 G2316

12 And he straitly charged them that they should not make him known.

καὶ πολλὰ ἐπετίμα αὐτὸν ἵνα μὴ αὐτὸν
And **he straitly** **charged** **him** **him**
G2532 G4183 G2008 G846 G2443 G3361 G846

φανερὸν ποιήσωσιν
known **make**
G5318 G4160

13 And he goeth up into a mountain, and calleth unto him whom he would: and they came unto him.

καὶ ἀναβαίνει εἰς τὸ ὄρος καὶ προσκαλεῖται
And **he goeth up** **into** **a mountain** **And** **calleth**
G2532 G305 G1519 G3588 G3735 G2532 G4341

οὓς ἤθελεν αὐτόν καὶ ἀπῆλθον πρὸς
unto him whom **would** **he** **And** **they came** **unto**
G3739 G2309 G846 G2532 G565 G4314

αὐτόν
he
G846

14 And he ordained twelve, that they should be with him, and that he might send them forth to preach,

καὶ ἐποίησεν δώδεκα ἵνα ᾧσιν μετ' αὐτοὺς
And **he ordained** **twelve** **that** **they should be** **with** **him**
G2532 G4160 G1427 G2443 G5600 G3326 G846

καὶ ἵνα ἀποστέλλῃ αὐτοὺς κηρύσσειν
And **that** **forth** **him** **to preach**
G2532 G2443 G649 G846 G2784

15 And to have power to heal sicknesses, and to cast out devils:

καὶ ἔχειν ἐξουσίαν θεραπεύειν τὰς νόσους
And **to have** **power** **to heal** **sicknesses**
G2532 G2192 G1849 G2323 G3588 G3554

καὶ ἐκβάλλειν τὰ δαιμόνια·
And **to cast out** **devils**
G2532 G1544 G3588 G1140

16 And Simon he surnamed Peter;

καὶ ἐπέθηκεν τῷ Σίμωνι ὄνομα Πέτρον
And **he surnamed** **Simon** **Peter**
G2532 G2007 G3588 G4613 G3686 G4074

17 And James the son of Zebedee, and John the brother of James; and he surnamed them Boanerges, which is, The sons of thunder:

καὶ Ἰακώβου τοῦ τοῦ Ζεβεδαίου καὶ Ἰωάννην
And **James** **the son** **the son** **of Zebedee** **And** **John**
G2532 G2385 G3588 G3588 G2199 G2532 G2491

τοῦ ἀδελφὸν τοῦ Ἰακώβου καὶ ἐπέθηκεν
the son **the brother** **the son** **James** **And** **he surnamed**
G3588 G80 G3588 G2385 G2532 G2007

αὐτοῖς ὀνόματα Βοανεργές ὃ ἐστὶν Υἱοὶ
them **Boanerges** **is** **The sons**
G846 G3686 G993 G3739 G2076 G5207

Βροντῆς·
of thunder
G1027

18 And Andrew, and Philip, and Bartholomew, and Matthew, and Thomas, and James the son of Alphaeus, and Thaddaeus, and Simon the Canaanite,

καὶ Ἀνδρέαν καὶ Φίλιππον καὶ Βαρθολομαῖον
And **Andrew** **And** **Philip** **And** **Bartholomew**
G2532 G406 G2532 G5376 G2532 G918

καὶ Ματθαῖον, καὶ Θωμᾶν καὶ Ἰάκωβον τὸν
And **Matthew** **And** **Thomas** **And** **James** **the son**
G2532 G3156 G2532 G2381 G2532 G2385 G3588

τὸν Ἀλφαίου καὶ Θαδδαῖον καὶ Σίμωνα τὸν
the son **of Alphaeus** **And** **Thaddaeus** **And** **Simon** **the son**
G3588 G256 G2532 G2280 G2532 G4613 G3588

Κανανίτην,
the Canaanite
G2581

19 And Judas Iscariot, which also betrayed him: and they went into an house.

καὶ Ἰούδαν Ἰσκαριώτην, ὃς καὶ παρέδωκεν
And G2532 Judas G2455 Iscariot G2469 which G3739 And G2532 betrayed G3860

αὐτόν καὶ ἔρχονται εἰς οἶκον
him G846 And G2532 they went G2064 into G1519 an house G3624

20 And the multitude cometh together again, so that they could not so much as eat bread.

Καὶ συνέρχεται πάλιν ὄχλος ὥστε μὴ
And G2532 cometh together G4905 again G3825 the multitude G3793 so that G5620 not G3361

δύνασθαι αὐτοὺς μήτε ἄρτον φαγεῖν
could G1410 they G846 so much as G3383 bread G740 eat G5315

21 And when his friends heard of it, they went out to lay hold on him: for they said, He is beside himself.

καὶ ἀκούσαντες οἱ παρ' αὐτόν· ἐξῆλθον
And G2532 heard G191 G3588 friends G3844 on him G846 of it they went out G1831

κρατῆσαι αὐτόν· ἔλεγον γὰρ ὅτι ἐξέστη
to lay hold G2902 on him G846 they said G3004 for G1063 G3754 He is beside himself G1839

22 And the scribes which came down from Jerusalem said, He hath Beelzebub, and by the prince of the devils casteth he out devils.

καὶ τὰ γραμματεῖς τὰ ἀπὸ Ἱεροσολύμων
And G2532 which G3588 the scribes G1122 which G3588 from G575 Jerusalem G2414
καταβάντες ἔλεγον ὅτι Βεελζεβούλ ἔχει καὶ
came down G2597 said G3004 G3754 Beelzebub G954 He hath G2192 And G2532
ὅτι ἐν τὰ ἄρχοντι τὰ δαιμόνια ἐκβάλλει τὰ
G3754 by G1722 which G3588 the prince G758 which G3588 devils G1140 casteth he out G1544 which G3588
δαιμόνια
devils G1140

23 And he called them unto him, and said unto them in parables, How can Satan cast out Satan?

καὶ προσκαλεσάμενος αὐτοῖς ἐν παραβολαῖς
And G2532 he called G4341 them G846 in G1722 parables G3850
ἔλεγεν αὐτοῖς Πῶς δύναται Σατανᾶν
unto him and said G3004 them G846 How G4459 can G1410 Satan G4567
Σατανᾶν ἐκβάλλειν
Satan G4567 cast out G1544

24 And if a kingdom be divided against itself, that kingdom cannot stand.

καὶ ἐὰν βασιλεία ἐφ' ἑαυτὴν μερισθῇ οὐ
And G2532 if G1437 a kingdom G932 against G1909 itself G1438 be divided G3307 cannot G3756
δύναται σταθῆναι ἡ βασιλεία ἐκείνη·
G1410 stand G2476 G3588 a kingdom G932 that G1565

25 And if a house be divided against itself, that house cannot stand.

καὶ ἐὰν οἰκία ἐφ' ἑαυτὴν μερισθῇ οὐ
And if a house against itself be divided cannot
G2532 G1437 G3614 G1909 G1438 G3307 G3756
δύναται σταθῆναι ἡ οἰκία ἐκείνη
G1410 stand G3588 a house that
G2476 G3614 G1565

26 And if Satan rise up against himself, and be divided, he cannot stand, but hath an end.

καὶ εἰ ὁ Σατανᾶς ἀνέστη ἐφ' ἑαυτὸν καὶ
And if Satan rise up against himself And
G2532 G1487 G3588 G4567 G450 G1909 G1438 G2532
μεμερίσται, οὐ δύναται σταθῆναι, ἀλλὰ
be divided he cannot G1410 stand but
G3307 G3756 G2476 G235
τέλος ἔχει
an end hath
G5056 G2192

27 No man can enter into a strong man's house, and spoil his goods, except he will first bind the strong man; and then he will spoil his house.

οὐ δύναται οὐδεὶς τὰ σκεύη τοῦ ἰσχυροῦ
can G1410 No man G3588 goods G3588 a strong man's
G3756 G3762 G4632 G2478
εἰσελθὼν εἰς τὴν οἰκίαν αὐτοῦ διαρπάσει ἐὰν
enter into G3588 house his and spoil G1437
G1525 G1519 G3614 G846 G1283
μὴ πρῶτον τὸν ἰσχυρὸν δήσῃ καὶ τότε τὴν
G3361 first G3588 a strong man's bind and then G3588
G4412 G2478 G1210 G2532 G5119
οἰκίαν αὐτοῦ διαρπάσει
house his and spoil
G3614 G846 G1283

28 Verily I say unto you, All sins shall be forgiven unto the sons of men, and blasphemies wherewith soever they shall blaspheme:

Ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι πάντα ἀφεθήσεται τὰ
Verily **I say** **unto you** **All** **shall be forgiven**
G281 G3004 G5213 G3754 G3956 G863 G3588
ἀμαρτήματα τοῖς υἱοῖς τῶν ἀνθρώπων καὶ
sins **unto the sons** **of men** **and**
G265 G3588 G5207 G444 G2532
βλασφημίας ὅσας ἂν βλασφημήσωσιν·
blasphemies **wherewith** **soever** **they shall blaspheme**
G988 G3745 G302 G987

29 But he that shall blaspheme against the Holy Ghost hath never forgiveness, but is in danger of eternal damnation:

ὃς δ' ἂν βλασφημήσῃ εἰς τὸ πνεῦμα τὸ
But **he that** **shall blaspheme** **against** **Ghost**
G3739 G1161 G302 G987 G1519 G3588 G4151 G3588
ἅγιον οὐκ ἔχει ἄφεσιν εἰς τὸν αἰῶνα ἀλλ'
the Holy **never** **hath** **forgiveness** **against** **but**
G40 G3756 G2192 G859 G1519 G3588 G165 G235
ἐνοχός ἐστιν αἰωνίου κρίσεως,
in danger **is** **of eternal** **damnation**
G1777 G2076 G166 G2920

30 Because they said, He hath an unclean spirit.

ὅτι ἔλεγον Πνεῦμα ἀκάθαρτον ἔχει
Because **they said** **spirit** **an unclean** **He hath**
G3754 G3004 G4151 G169 G2192

31 There came then his brethren and his mother, and, standing without, sent unto him, calling him.

ἔρχονται οὖν οἱ ἀδελφοὶ καὶ ἡ μήτηρ αὐτόν
There came **then** **brethren** **and** **his mother** **him**
G2064 G3767 G3588 G80 G2532 G3588 G3384 G846

καὶ ἔξω ἐστῶτες ἀπέστειλαν πρὸς αὐτόν
and **without** **standing** **sent** **unto** **him**
G2532 G1854 G2476 G649 G4314 G846

φωνοῦντες αὐτόν
calling **him**
G5455 G846

32 And the multitude sat about him, and they said unto him, Behold, thy mother and thy brethren without seek for thee.

καὶ ἐκάθητο ὄχλος περὶ αὐτῷ εἶπον δὲ αὐτῷ
And **sat** **the multitude** **about** **him** **they said** **and** **him**
G2532 G2521 G3793 G4012 G846 G2036 G1161 G846

Ἰδού, ἡ μήτηρ σου καὶ οἱ ἀδελφοί σου ἔξω
Behold **mother** **thy** **And** **brethren** **thy** **without**
G2400 G3588 G3384 G4675 G2532 G3588 G80 G4675 G1854

ζητοῦσίν σε
seek for **thee**
G2212 G4571

33 And he answered them, saying, Who is my mother, or my brethren?

καὶ ἀπεκριθὴ αὐτοῖς λέγων, Τίς ἐστὶν ἡ
And **he answered** **them** **saying** **Who** **is**
G2532 G611 G846 G3004 G5101 G2076 G3588

μήτηρ μου ἢ οἱ ἀδελφοί μου
mother **my** **or** **brethren** **my**
G3384 G3450 G2228 G3588 G80 G3450

34 And he looked round about on them which sat about him, and said, Behold my mother and my brethren!

καὶ περιβλεψάμενος κύκλῳ οἱ περὶ αὐτὸν
And G2532 he looked G4017 round about G2945 on them which G3588 about G4012 G846
καθημένους λέγει Ἴδε οἱ μήτηρ μου καὶ
sat G2521 and said G3004 G1492 on them which G3588 mother G3384 my G3450 And G2532
οἱ ἀδελφοί μου
on them which G3588 brethren G80 my G3450

35 For whosoever shall do the will of God, the same is my brother, and my sister, and mother.

ὃς γὰρ ἂν ποιήσῃ τὸ θέλημα τοῦ θεοῦ
whosoever G3739 For G1063 G302 shall do G4160 G3588 the will G2307 G3588 of God G2316
οὗτος ἀδελφός μου καὶ ἀδελφὴ μου καὶ
the same G3778 brother G80 my G3450 and G2532 sister G79 my G3450 and G2532
μήτηρ ἐστίν
mother G3384 is G2076

From KJV Study • kjevstudy.org